



**L C I E**

**1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

**3 Numéro de l'avenant :**  
**LCIE 01 ATEX 6009 / 04**

**4 Appareil ou système de protection :**  
Projecteur

**Type :** FKEL 5dH, FKEL 10dH, FKEL 20dH, FKEL 50dH, FKEL d PowerLED-S/-F, FibroLUX d PowerLED

**5 Demandeur :** Max Müller A.G.

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**2 Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

**3 Supplementary certificate number:**  
**LCIE 01 ATEX 6009 / 04**

**4 Equipment or protective system:**  
Floodlight

**Type:** FKEL 5dH, FKEL 10dH, FKEL 20dH, FKEL 50dH, FKEL d PowerLED-S/-F, FibroLUX d PowerLED

**5 Applicant:** Max Müller A.G.

**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

- Evaluation de la conformité selon la norme EN 60079-0:2012 + A11:2013 pour tous les modèles et selon la norme EN 60079-28:2007 pour les modèles FKEL d PowerLED-S/-F et FibroLUX d PowerLED.
- Ajout des projecteurs type : FKEL d PowerLED-S/-F 7W et FibroLUX d PowerLED 7W.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel n°129217-659529-01.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

- Utiliser des vis de fermeture avec résistance à la traction  $\geq 450$  N/mm<sup>2</sup>.
- Paramètres électriques :

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

- Normative update according to standard EN 60079-0:2012 + A11:2013 for all models and to standard EN 60079-28:2007 for models FKEL d PowerLED-S/-F and FibroLUX d PowerLED.
- Addition of floodlight type: FKEL d PowerLED-S/-F 7W and FibroLUX d PowerLED 7W.

The examination and test results are recorded in confidential report n°129217-659529-01.

Specific parameters of the concerned protection mode:

- Use fasteners with yield stress  $\geq 450$  N/mm<sup>2</sup>.
- Electrical parameters:

Type	Tension nominale <i>Rated voltage</i>	Puissance nominale <i>Rated power</i>
FKEL 5dH	24 à/to 240 VAC ou/or 12 VAC/VDC	5 W
FKEL 10dH	24 à/to 240 VAC ou/or 12 VAC/VDC	10 W
FKEL 20dH	24 à/to 240 VAC ; 12 ou/or 24 VAC/VDC	20 W
FKEL 50dH	24 à/to 240 VAC ; 12 ou/or 24 VAC/VDC	50 W
FKEL d PowerLED-S/-F	230-240 VAC ou/or 24 VAC/VDC	7 W
FibroLUX d PowerLED	230-240 VAC ou/or 24 VAC/VDC	7 W

Fontenay-aux-Roses, le 30 octobre 2015

Le Responsable de Certification ATEX  
ATEX Certification Officer

Julien Gauthier



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Page 1 sur 3  
01A-Annexe III\_CE\_typ\_app\_av - rev3.DOC



LCIE

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 01 ATEX 6009 / 04

LCIE 01 ATEX 6009 / 04

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)

Le marquage doit être modifié comme suit :

The marking shall be modified as follows:

Max Müller A.G.  
Adresse : ...  
Type : FKEL 5dH, FKEL 10dH, FKEL 20dH, FKEL 50dH, FKEL d PowerLED-S/-F, FibroLUX d PowerLED  
Numéro de fabrication : ...  
Année de fabrication : ...  
II 2 G D  
LCIE 01 ATEX 6009

Max Müller A.G.  
Address: ...  
Type: FKEL 5dH, FKEL 10dH, FKEL 20dH, FKEL 50dH, FKEL d PowerLED-S/-F, FibroLUX d PowerLED  
Serial number: ...  
Year of construction: ...  
II 2 G D  
LCIE 01 ATEX 6009

Pour type FKEL 5dH, FKEL 10dH, FKEL 20dH et FKEL 50dH :

Ex d IIC T... Gb (1)  
Ex tb IIIC T...°C Db (1)

For FKEL 5dH, FKEL 10dH, FKEL 20dH and FKEL 50dH type:

Ex d IIC T... Gb (1)  
Ex tb IIIC T...°C Db (1)

Pour type FKEL d PowerLED-S/-F et FibroLUX d PowerLED :

Ex d op is IIC T... Gb (1)  
Ex tb IIIC T...°C Db (1)

For FKEL d PowerLED-S/-F and FibroLUX d PowerLED type:

Ex d op is IIC T... Gb (1)  
Ex tb IIIC T...°C Db (1)

Tamb : -20°C à +60°C (lorsque nécessaire)  
Ajustement du joint à emboîtement (ic) : Ø 70 H7 g6  
AVERTISSEMENT :  
- NE PAS OUVRIR SOUS TENSION  
- ATTENTE DE ... MINUTES AVANT OUVERTURE APRES DECONNEXION (1)  
- CABLE DE RACCORDEMENT RESISTANT A T ≥...°C (uniquement sur les modèles concernés) (1)  
(1) : complété par les paramètres donnés dans le tableau ci-après

Tamb: -20°C to +60°C (when necessary)  
Fit of spigot joint (ic): Ø 70 H7 g6  
WARNING :  
- DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED  
- WAIT ... MIN AFTER DISCONNECTION BEFORE OPENING (1)  
- TEMPERATURE RESISTANCE OF SUPPLY CABLE T ≥ ...°C (only on concerned models) (1)  
(1): completed by parameters given in the following table



LCIE

13 ANNEXE (suite)

13 SCHEDULE (continued)

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 01 ATEX 6009 / 04

LCIE 01 ATEX 6009 / 04

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)

Type	N° plan Drawing n°	Température de marquage Marking temperature (Gaz/Poussière) (Gas/Dust)		Délai d'ouverture Opening time (min)		Résistance minimale en température du câble de raccordement (°C) Minimum temperature resistance of supply cable	
		+40°C	+60°C	+40°C	+60°C	+40°C	+60°C
Température ambiante Ambient temperature (°C) -->							
FKEL 5dH	00-2-2147.00a	T6/80	T4/130	35	46	/	/
	00-2-2149.00a	T6/80	T5/95	3	4	/	/
FKEL 10dH	00-2-2147.00a	T4/130	T4/130	15	20	/	80
	00-2-2149.00a	T4/130	T4/130	3	4	/	/
FKEL 20dH	00-2-2150.00a	T4/130	T3/195	15	20	/	90
	00-2-2151.00a						
	00-2-2152.00a 00-2-2153.00a	T4/130	T3/195	3	4	/	/
FKEL 50dH	00-2-2148.00a	T3/195	T3/195	2	3	117	137
FKEL d PowerLED-S/-F	14-1-2953.00	T6/80	T5/95	15	30	/	/
FibroLUX d PowerLED	14-1-2962.00	T6/80	T5/95	15	30	/	/

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier technique réf. 00 09 008 01 f, rév. f du 16/01/2015.  
Ce dossier comprend 20 rubriques (48 pages).

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Technical file ref. 00 09 008 01 f, rev. f dated 2015/01/16.  
This file includes 20 items (48 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Néant.

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

None.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-1:2007, EN 60079-28:2007 et EN 60079-31:2009.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-1:2007, EN 60079-28:2007 and EN 60079-31:2009 standards.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Néant.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

None.